



祝願各位金兔年

# 美獅常在 百花齊放

Embrace A Brighter Year of Rabbit

初一至初八  
Jan 22 to 29

財神派福  
God of Fortune Comes to You

每天下午2時、4時、6時  
吉時接喜  
2:00pm, 4:00pm, 6:00pm daily

初三及初七  
Jan 24 & 28

農曆新年花車匯演  
The Parade for Celebration of  
the Chinese New Year

晚上8時  
8:00pm

初六  
Jan 27

醒獅賀歲  
Lion Dance Performance

澳門美高梅 MGM MACAU  
上午11:30am  
美獅美高梅 MGM COTAI  
下午5:30pm



主辦單位:  
Organização:  
Organizers:



協辦單位:  
Co-Organização:  
Co-Organizers:



支持單位:  
Organização de apoio:  
Supporting Organization:



冠名贊助商:  
Patrocínio Principal:  
Title Sponsor:



# 5-8/01/2023



# 2023 美高梅

## 澳門國際帆船賽 MGM REGATA INTERNACIONAL DE MACAU 2023 2023 MGM MACAO INTERNATIONAL REGATTA



[www.macaoregatta.com](http://www.macaoregatta.com)



賀辭 / MESSAGES

02

賽事獎項 / AWARDS

11

活動日程 / EVENT PROGRAM

13

參賽船隊 / ENTRIES

15

雙體帆船國際邀請賽 / INTERNATIONAL CATAMARAN INVITATIONAL

31

鳴謝 / ACKNOWLEDGEMENT

37



## 歐陽瑜 Ao leong U

澳門特別行政區政府社會文化司司長  
Secretary for Social Affairs and Culture of the Macao SAR Government

“2023澳門國際帆船賽”揚帆再起，賽事雲集多支高水平帆船隊伍競相蒞臨，多艘帆船在海上乘風破浪、揚帆啟航，全面激發澳門海域的發展活力，盡顯澳門作為多元城市的獨特魅力。

為充份發揮澳門海域的綜合優勢，特區政府貫徹善用澳門優越的體育旅遊資源，積極拓展海上體育賽事，以把握國家政策為澳門體育產業發展帶來的契機，藉舉辦國際帆船賽事來進一步深化粵澳間之合作，推動區域間之體育旅遊協同發展，促進兩地體育產業資源共享。

開拓體育產業是實現本澳經濟適度多元的其中重要一環，特區政府將力爭舉辦更多高水平的國際體育賽事，並透過加強與本地企業間之合作，貫徹落實發展體育產業的實踐，擴大體育加旅遊的發展潛力，進一步擴展澳門體育產業鏈的發展空間，為社會經濟復甦注入力量，加強發揮體育盛事活動的多元社會效益。

藉此謹向全體工作人員致以誠摯謝忱，同時感謝贊助商的鼎力支持。謹祝“2023澳門國際帆船賽”圓滿成功，各參賽隊伍超越自我，奪取理想成績！

The 2023 Macao International Regatta is setting sails again, gathering a host of elite sailing teams to brave the wind and waves in the sea, stimulating the vitality of Macao's sea area and demonstrating the unique charm of Macao as a diverse city.

In order to give full play to the comprehensive advantages of Macao's sea area, the Macao SAR Government is making good use of Macao's superior sports tourism resources, actively expanding maritime sporting events and seizing the opportunities brought by national policies for the development of Macao's sports industry. The cooperation between Guangdong and Macao promotes the coordinated development of sports tourism and the sharing of sports industry resources between the two regions.

Developing the sports industry is an important part of achieving moderate economic diversification in Macao. The Macao SAR Government will strive to hold more high-level international sporting events and, through strengthening collaboration with local enterprises, implement the practice of developing the sports industry and increase the scope of potential of sports tourism, which further develop Macao's sports industry chain, inject impetus into the recovery of the social economy, and strengthen the multiple social benefits of sporting events.

My sincere gratitude goes to all staff members and the sponsors for their support. I wish the 2023 Macao International Regatta a complete success, all participating teams surpass themselves and achieve ideal results.



潘永權  
Pun Weng Kun

澳門特別行政區政府體育局局長  
President of the Sports Bureau of the Macao SAR Government

「2023澳門國際帆船賽」掀開帷幕，賽事為澳門首項海上體育品牌盛事，對推動本澳海上體育運動發展，促進粵港澳大灣區城市間的體育交流持正面作用。

賽事吸引多支卓越帆船隊伍來澳角逐錦標殊榮，在澳門海域上演多場目不暇給、扣人心弦的賽事。透過舉辦國際帆船賽事，能提高市民對海上運動的興趣，同時為市民和旅客帶來精彩紛呈的海上悠遊體驗，特區政府將持續善用澳門優越的體育旅遊資源，以及完善的休閒設施和配套，打造更多元的澳門特色體育盛事，以充份發揮體育盛事的聯動效應，同時彰顯澳門舉辦國際大型賽事的綜合實力。

一眾帆船隊伍在海上迎難而上，面對波濤毫不畏懼、勇往直前，展現出堅毅奮進的體育精神，期望社會各界在面對新冠肺炎疫情挑戰時能借鑒這種精神，攜手扶持、奮勇前行，同時亦期望參賽隊伍能夠藉著賽事促進文化交流，增進彼此友誼。

最後，謹祝2023澳門國際帆船賽圓滿成功，各參賽隊伍突破自我、收獲佳績！

The 2023 Macao International Regatta officially kicks off. As the first maritime sporting event in Macao, the Regatta will play a positive role in developing marine sports in Macao and promote sports exchanges amongst the cities in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area.

The event has attracted a host of outstanding sailing teams to Macao to compete for the honors of a number of dazzling and exciting championships in the waters of Macao. By holding international sailing events, the public's interest in marine sports can be increased, and at the same time, residents and tourists may enjoy a wonderful sailing experience. The Macao SAR Government will continue to make good use of Macao's excellent sports tourism resources as well as leisure and supporting facilities to establish more sporting events with Macao characteristics, to give full play to the linkage effect of sporting events and to demonstrate Macao's comprehensive strength in hosting international major events.

With sailing teams facing the challenges at the sea, braving the waves and marching forward fearlessly, and showing determined and enterprising sportsmanship, it is hoped that all sectors of society can learn from this spirit when facing the challenges of the COVID pandemic, and work together to support and progress bravely. At the same time, it is also hoped that the participating teams can promote cultural exchanges and enhance mutual friendship through the competition.

Finally, I would like to wish the 2023 Macao International Regatta a complete success, and all participating teams make breakthrough and achieve great results.



## 馬文偉 Ma Man Wai

北斗星航海賽事管理總監  
Director of the Ursa Major Sailing Event Management

「2023美高梅澳門國際帆船賽」在澳門各方機構戮力推動下，利用自身城市獨特的條件及機遇，合力創建高端體育盛事，漸漸成為本地區帆船活動品牌項目。

本年度的帆船賽事，北斗星航海賽事管理很高興繼續與澳門特區政府體育局、澳門特區政府海事及水務局、澳門風帆船總會合作，並得到美高梅冠名贊助，讓來自不同城市的帆船好手，雲集澳門海域，展開海上競賽，為市民和遊客呈獻非凡的體育盛事。

帆船運動員須要不斷自我學習及累積經驗，除了體力及技能練習，他們還要掌握許多航海知識，懂得觀測風向及雲象以調整帆的角度、融合水文地理等綜合知識，才能在海上多變的環境中，面對風、駕馭風，發揮穩中求進的精神。

「2023美高梅澳門國際帆船賽」得以順利舉辦，藉粵港澳大灣區建設萬馬奔騰之際，助力推進大灣區規劃之發展，致力打造多元文化共存的交流合作基地。然而本賽事的舉行正是此種“基地”建設精神的體現，三地同心，乘風破浪。

在此衷心感謝美高梅再次作出冠名贊助，並感謝各界的互助協力，共同深化及推進體育產業的發展。

祝願「2023美高梅澳門國際帆船賽」圓滿成功，再創輝煌！

The 2023 MGM Macao International Regatta with cooperation from many sectors in Macao and making use of the unique conditions and opportunities of its own city, has created this high-end sports event. We are very glad and satisfied that this sailing race is gradually becoming a sport event with its own branding in this region.

For this year's race, the Ursa Major Sailing Management have had the great pleasure to continuously work together with the Marine and Water Bureau of the Macao SAR Government and the Macao Sailing Association, and the title sponsorship of MGM. Excellent sailing athletes from different cities will come to Macao to join this extraordinary sports event. It will present to the citizens and tourists of Macao a wonderful sea race.

Sailing athletes have to learn and practise continuously. In addition to their physical strength and skill training, they also have to master a lot of sailing knowledge; knowing how to observe wind direction and cloud phenomena in order to adjust the angle of the sail, integrating comprehensive knowledge such as hydrology and geography to survive in the changing and challenging environment at sea. By facing the wind and controlling the wind, they are exercising the spirit of making progress while maintaining stability.

With the presentation of the "2023 MGM Macao International Regatta" it is hoped to promote the development of the Greater Bay Area. As the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area is under energetic construction, Macao is striving to build itself into a base for exchange and cooperation where Chinese culture is mainstream and diverse cultures coexist. Within this context, it certainly embodies the constructive spirit of such a base. Guangdong-Hong Kong-Macao is of one mind with riding the wind and waves.

I would like to express my heartfelt thanks to MGM for taking on the title sponsorship once again, as well as all sectors which have contributed to the cooperation of enhancing the development of the sports industry.

I wish the "2023 MGM Macao International Regatta" great success!



何超瓊  
Pansy Ho

美高梅中國控股有限公司聯席董事長及執行董事  
Co-Chairperson and Executive Director of MGM China Holdings Limited

帆船將澳門從漁村發展到貫通中西貿易的中轉港，承載著澳門的歷史與文化，過去與未來。美高梅非常榮幸再次成為「2023美高梅澳門國際帆船賽」的冠名贊助商，全力支持這項由澳門主辦的國際海上競技比賽，譜寫21世紀海上絲綢之路新篇章。

這項海上體育品牌盛事，促進了澳門與內地和國際間的體育交流，開創了澳門海上國際性運動的新紀元。賽事因地制宜，充分利用中央給予澳門的水域資源，對這個城市有著重大意義，成為了澳門發展海上旅遊的新亮點，將澳門旅遊業推向更高質量的發展和延伸。

美高梅期望通過舉辦一系列多元化的賽事周邊活動，增添相關旅遊產品，提升賽事的吸引力和聯動性，推動「旅遊+體育」的跨界融合，讓市民和旅客深度感受澳門濱海的魅力。借助澳門豐富旅遊資源的優勢，美高梅傾力推動水上休閒活動，為本地帆船運動注入持續生命力，掀起體育旅遊的熱潮！

最後，我向體育局、北斗星航海賽事管理以及每位為賽事付出的機構和人士致以誠摯謝忱。祝願「2023美高梅澳門國際帆船賽」一帆風順，圓滿成功！

In the past, the sailboats had helped transform Macau from a fishing village to an important port for trade between China and the West, shaping the history and culture of Macau, and its past and future. MGM is deeply honored to be the title sponsor of the "2023 MGM Macao International Regatta" once again. We are committed to supporting and actively participating in this major international maritime sports event hosted by Macau, with the aim to open a new chapter for the 21st Century Maritime Silk Road.

This mega maritime event plays a pivotal role in the facilitation of the sports exchange among Macau, mainland and the rest of the world, ushering in a new era of maritime sports in the city. Leveraging Macau's unique location and fully utilizing the territorial water resources demarcated for Macau by the Central Government, the race poses great significance for the city and has become a new highlight for maritime tourism that further expedites the high-quality development of Macau's tourism industry.

Through the organization of a series of Regatta-themed activities and related tourism products to increase the race's attractiveness and connection, we invite local residents and tourists to experience the allure of Macau's shores and to further the cross-industry development of "Tourism + Sports". With the city's rich tourism resources, MGM is dedicated to promoting water recreation activities, giving fresh impetus to local sailing sports and heat up the trend of sports tourism.

Finally, my warmest gratitude to the Sports Bureau, Ursa Major Sailing Event Management and all those who have supported the Regatta. I wish the "2023 MGM Macao International Regatta" a great success.



# FONDANT ART EXHIBITION

## 殿「糖」雕塑藝術特展

美獅美高梅視博廣場  
《一團和氣》

Infinite Harmony, MGM COTAI Spectacle

時間 Time:  
中午12時至晚上8時  
12pm - 8pm

免費對外開放 Free Admission

了解更多  
More details



由美高梅和  
中國「糖王」周毅呈獻  
Curated by MGM and  
China's "SUGAR KING" Zhou Yi



2023 美高梅澳門國際帆船賽  
MGM REGATA INTERNACIONAL DE MACAU 2023  
2023 MGM MACAO INTERNATIONAL REGATTA

### 粵港澳大灣區盃帆船賽 Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Cup Regatta

單日冠亞季軍 / Daily 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> Place

賽事總冠軍及獎金 / Overall 1<sup>st</sup> Place & Prize Money

賽事總亞軍及獎金 / Overall 2<sup>nd</sup> Place & Prize Money

賽事總季軍及獎金 / Overall 3<sup>rd</sup> Place & Prize Money

### 澳門盃國際帆船賽 Macao Cup International Regatta

單日冠亞季軍 / Daily 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> Place

賽事總冠軍及獎金 / Overall 1<sup>st</sup> Place & Prize Money

賽事總亞軍及獎金 / Overall 2<sup>nd</sup> Place & Prize Money

賽事總季軍及獎金 / Overall 3<sup>rd</sup> Place & Prize Money

### 雙體帆船國際邀請賽 International Catamaran Invitational

單日冠亞季軍 / Daily 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> Place

賽事總冠軍及獎金 / Overall 1<sup>st</sup> Place & Prize Money

賽事總亞軍及獎金 / Overall 2<sup>nd</sup> Place & Prize Money

賽事總季軍及獎金 / Overall 3<sup>rd</sup> Place & Prize Money



# Sugram

安全 · 私密 · 通信



**2023 美高梅澳門國際帆船賽**  
**MGM REGATA INTERNACIONAL DE MACAU 2023**  
**2023 MGM MACAO INTERNATIONAL REGATTA**

2023/1/5		
時間 Time	活動 Event	地點 Location
09:00	開幕儀式 Opening Ceremony	澳門漁人碼頭 Macao Fisherman's Wharf
	船隊巡遊 Fleet Parade	路線：澳門漁人碼頭 → 澳門科學館 → 觀音蓮花苑 → 嘉樂庇總督大橋 → 澳門旅遊塔 → 嘉樂庇總督大橋 → 觀音蓮花苑 → 澳門科學館 → 前往賽場 Route : Macao Fisherman's Wharf → Macao Science Center → Kun lam Ecumenical Centre → Governador Nobre de Carvalho Bridge → Macao Tower → Governador Nobre de Carvalho Bridge → Kun lam Ecumenical Centre → Macao Science Center → Cruise to race venue
10:00-15:00	雙體帆船國際邀請賽 International Catamaran Invitational	澳門科學館對開往內港航道以南水域 South of the Access Channel to the Inner Harbour near Macao Science Center
12:00-15:00	粵港澳大灣區盃及澳門盃 Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Cup & Macao Cup	黑沙海灘以南水域 South Waters of Hac Sa Beach
18:00	頒發賽事單日獎項 Presentation of Daily Awards	澳門美高梅酒店三樓維天閣 Vista, MGM Macau
2023/1/6		
時間 Time	活動 Event	地點 Location
10:00-15:00	雙體帆船國際邀請賽 International Catamaran Invitational	澳門科學館對開往內港航道以南水域 South of the Access Channel to the Inner Harbour near Macao Science Center
10:00-15:00	粵港澳大灣區盃及澳門盃 Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Cup & Macao Cup	黑沙海灘以南水域 South Waters of Hac Sa Beach
18:00	頒發賽事單日獎項 Presentation of Daily Awards	澳門美高梅酒店三樓維天閣 Vista, MGM Macau
2023/1/7		
時間 Time	活動 Event	地點 Location
10:00-15:00	雙體帆船國際邀請賽 International Catamaran Invitational	澳門科學館對開往內港航道以南水域 South of the Access Channel to the Inner Harbour near Macao Science Center
10:00-15:00	粵港澳大灣區盃及澳門盃 Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Cup & Macao Cup	黑沙海灘以南水域 South Waters of Hac Sa Beach
18:00	頒發賽事單日獎項 Presentation of Daily Awards	澳門美高梅酒店三樓維天閣 Vista, MGM Macau
2023/1/8		
時間 Time	活動 Event	地點 Location
09:00	船隊巡遊 Fleet Parade	路線：澳門漁人碼頭 → 澳門科學館 → 觀音蓮花苑 → 嘉樂庇總督大橋 → 澳門旅遊塔 → 嘉樂庇總督大橋 → 觀音蓮花苑 → 澳門科學館 → 前往賽場 Route : Macao Fisherman's Wharf → Macao Science Center → Kun lam Ecumenical Centre → Governador Nobre de Carvalho Bridge → Macao Tower → Governador Nobre de Carvalho Bridge → Kun lam Ecumenical Centre → Macao Science Center → Cruise to race venue
10:00-15:00	雙體帆船國際邀請賽 International Catamaran Invitational	澳門科學館對開往內港航道以南水域 South of the Access Channel to the Inner Harbour near Macao Science Center
12:00-15:00	粵港澳大灣區盃及澳門盃 Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Cup & Macao Cup	黑沙海灘以南水域 South Waters of Hac Sa Beach
17:30	頒發賽事單日獎項 Prize Giving Ceremony	澳門美高梅酒店一樓盛事 Rossio, MGM Macau
18:00	頒獎賽事總獎項 Prize Giving Ceremony	澳門美高梅酒店一樓盛事 Rossio, MGM Macau

註：因應實際環境因素，活動時間可能有所調整，最終安排於賽前公佈  
P.S: The holding of events will be subject to weather and other conditions.  
Notice of any changes will be provided before each race.





粵港澳大灣區盃帆船賽  
Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Cup Regatta

IRC 組 / IRC Group

船隊 Team	船型 Type	船長 Skipper	
上海老水手 SHANGHAI SENIOR SAILORS	BENETEAU FIRST 40.7	顏棟輝 Yan Donghui	上海 Shanghai
視聯航海隊 SHI LIAN HANG HAI SAILING TEAM	CRUISER 46	趙飛 Zhao Fei	海口 Haikou
廣州南沙隊 GUANGZHOU NANSHA SAILING TEAM	DUFOUR 500	姚勇 Yao Yong	廣州 Guangzhou
澳德賽海洋俱樂部 ODYSSEY OF THE SEA CLUB	BENETEAU FIRST 40.7	王日 Wang Yue	深圳 Shenzhen
澳門海洋運動學會 x FMA MMSC X FMA	OCEANIS 45	陳賢富 Chan In Fu	澳門 Macao
卡德克斯隊 CADDX-FPV	HANSE455	Radboud Jan	深圳 Shenzhen
中山帆船隊 ZHONGSHAN SAILING TEAM	BENETEAU FIRST 40.7	許譚良 Xu Tanliang	中山 Zhongshan
修能資本帆船隊 HURON CAPITAL SAILING TEAM	BENETEAU OCEANIS 45	馮敏智 Feng Minzhi	深圳 Shenzhen
籽宇隊 ZIYU SAILING TEAM	BENETEAU OC 41.1	鳳禹 Feng Yu	三亞 Sanya



君豪集團

Grandhood Group

# Victoria Yachting Management Limited (VYM) 維多利亞遊艇管理有限公司

## 遊艇船隻管理服務

為顧客提供專業及個性化的遊艇船隻管理、保養維修服務

## 帆船培訓

專業帆船教練教授，提升年青人及大眾對帆船運動的認識

## 賽事管理

協辦策劃不同帆船賽事，致力推動帆船運動交流和發展

## 慈善帆船體驗

為弱勢社群舉辦帆船體驗日，將帆船歡樂帶給大眾



Victoria Yachting Management Co. Ltd.

### Contact

Victoria Yachting Management  
info@victoriayachtingmgf.com

Tel: 852-35904988 Fax: 852-30115366



## 深圳市歐亞遊艇管理服務有限公司

專注於航海裝備，遊艇帆船租賃，賽事運營及保障，賽隊組建運營，航海培訓，航海活動策劃的綜合航海平台，作為專業設備供應商，多年來成功保障了亞洲各類型大帆船賽事的順利舉辦。



航海裝備



賽事運營及保障



賽隊組建運營



遊艇帆船租賃



船艇管理



航海培訓

深圳市歐亞遊艇管理服務有限公司  
地址：深圳市大鵬新區新體育海洋運動中心行政樓1樓  
電話：13714312657 電郵：838280909@qq.com



2023 美高梅澳門國際帆船賽  
MGM REGATA INTERNACIONAL DE MACAU 2023  
2023 MGM MACAO INTERNATIONAL REGATTA

## 上海老水手 SHANGHAI SENIOR SAILORS

上海 Shanghai



船長 / Skipper

顏棟輝 Yan Donghui

## 視聯航海隊 SHI LIAN HANG HAI SAILING TEAM

海口 Haikou



船長 / Skipper

趙飛 Zhao Fei

## 廣州南沙隊 GUANGZHOU NANSHA SAILING TEAM

廣州 Guangzhou



船長 / Skipper

姚勇 Yao Yong

## 澳德賽海洋俱樂部 ODYSSEY OF THE SEA CLUB

深圳 Shenzhen



船長 / Skipper

王曰 Wang Yue

# 少一些重量 多一點持續景象

Bonaqua® 礦物質水  
比市面一般PET膠樽  
輕52.8%\*



**bonaqua**

water  
for  
tomorrow

\*Bonaqua®, the Watermill Design and "Water for Tomorrow" are registered trademarks of The Coca-Cola Company.

\*資料來源：雀巢有限公司 - Bonaqua® 500毫升PET膠樽重11.8克，比市面一般同等容量、重18-32克的PET膠樽為輕。  
(參考自 <https://www.niplastics.com.hk/pet-hcpe/> 於2021年6月10日公佈之資料為根據)



**2023 美高梅澳門國際帆船賽**  
MGM REGATA INTERNACIONAL DE MACAU 2023  
2023 MGM MACAO INTERNATIONAL REGATTA

**澳門海洋運動學會 x FMA  
MMSC X FMA**

澳門 Macao



船長 / Skipper

**陳賢富 Chan In Fu**

**卡德克斯隊  
CADDX-FPV**

深圳 Shenzhen



船長 / Skipper

**Radboud Jan**

**中山帆船隊  
ZHONGSHAN SAILING TEAM**

中山 Zhongshan



船長 / Skipper

**許譚良 Xu Tanliang**

**修能資本帆船隊  
HURON CAPITAL SAILING TEAM**

深圳 Shenzhen



船長 / Skipper

**馮敏智 Feng Minzhi**



信明旅運集團有限公司  
Son Meng Travel Group



2023 美高梅澳門國際帆船賽  
MGM REGATA INTERNACIONAL DE MACAU 2023  
2023 MGM MACAO INTERNATIONAL REGATTA

籽宇隊  
ZIYU SAILING TEAM

三亞 Sanya



船長 / Skipper

鳳禹 Feng Yu

澳門盃國際帆船賽  
Macao Cup International Regatta

博納多40.7統一設計組 / Beneteau First 40.7 One Design Group

船隊 Team	船型 Type	船長 Skipper	
老男孩夢之隊 BIG BOYS SAILING TEAM	BENETEAU FIRST 40.7	沈聖 Shen Sheng	中國 China
EXEQUITE RACING	BENETEAU FIRST 40.7	Jay d'engle	南非 South Africa
萬博魚航海隊 WANBOOFISH SAILING TEAM	BENETEAU FIRST 40.7	于超宇 U Chio U	中國澳門 Macao, China
海外掛號網帆船隊 H&W SAILING TEAM	BENETEAU FIRST 40.7	趙喆 Zhao Zhe	中國 China
木屋燒烤隊 MUWU BBQ	BENETEAU FIRST 40.7	黃銘躍 Huang Ming Yue	中國 China
深藍航海隊 BLUE WATER	BENETEAU FIRST 40.7	劉明 Leo Liu	中國 China
SAILINGIN	BENETEAU FIRST 40.7	Jim Johnstone	美國 USA
洪流勇士隊 TIMES BRAVE SAILING TEAM	BENETEAU FIRST 40.7	開旭東 Kai Xu Dong	中國 China
SJTU凌駕風雲泛洋傳承航海隊 SJTU STORM RIDERS PAN-PACIFIC CHUAN CHENG TEAM	BENETEAU FIRST 40.7	周傳成 Zhou Chuan Cheng	中國 China
遠帆者帆船隊 SAILINGMAN	BENETEAU FIRST 40.7	張文培 Zhang Wen Pei	中國 China
雲南撫仙湖風之帆船隊 SAIL OF WIND	BENETEAU FIRST 40.7	王路坤 Wang Lu Kun	中國 China

# 亞洲保險致意

*With the Compliments of*



## 亞洲保險 ASIA INSURANCE

*Head Office*

16/F, Worldwide House, 19 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

Tel: +852 3606 9933 Fax: +852 2810 0225

Website: <http://www.asiainsurance.hk>

*Macau Branch*

Avenida da Praia Grande, No.762, Edifício China Plaza, 10 andar B-D, Macau

Tel: +853 2856 3166 Fax: +853 2857 0438

Email: [asiamc@macau.ctm.net](mailto:asiamc@macau.ctm.net)



THE  
BOTTLE HOUSE



2023 美高梅澳門國際帆船賽  
MGM REGATA INTERNACIONAL DE MACAU 2023  
2023 MGM MACAO INTERNATIONAL REGATTA

老男孩夢之隊  
BIG BOYS SAILING TEAM

中國 China



船長 / Skipper

沈聖 Shen Sheng

EXEQUITE RACING

南非 South Africa



船長 / Skipper

Jay d'engle

萬博魚航海隊  
WANBOOFISH SAILING TEAM

中國澳門 Macao, China



船長 / Skipper

于超宇 U Chio U

海外掛號網帆船隊  
H&W SAILING TEAM

中國 China

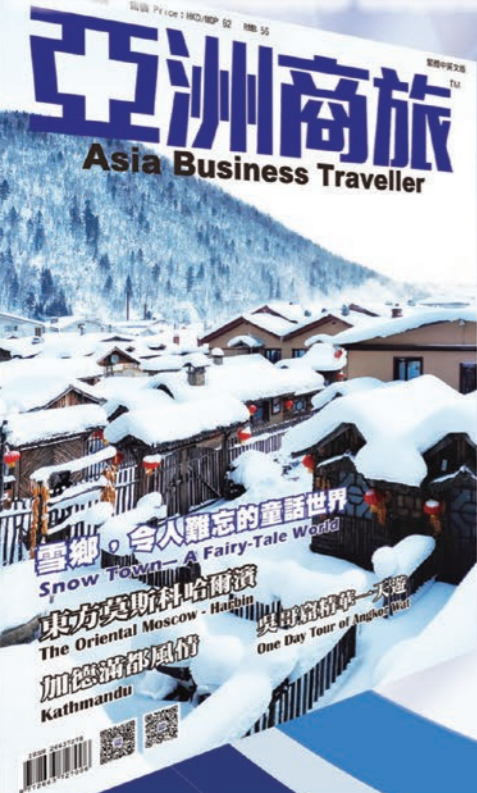


船長 / Skipper

趙喆 Zhao Zhe

# 亞洲商旅™ 中文英雜誌

Asia Business Traveller



## 將於全國新華書店

**公开发售**

更多旅遊資訊  
將不斷更新



請掃QR碼關注



2023 美高梅澳門國際帆船賽  
MGM REGATA INTERNACIONAL DE MACAU 2023  
2023 MGM MACAO INTERNATIONAL REGATTA

木屋燒烤隊  
MUWU BBQ

中國 China



船長 / Skipper

黃銘躍 Huang Ming Yue

深藍航海隊  
BLUE WATER

中國 China



船長 / Skipper

劉明 Leo Liu

SAILINGIN

美國 USA



船長 / Skipper

Jim Johnstone

洪流勇士隊  
TIMES BRAVE SAILING TEAM

中國 China



船長 / Skipper

開旭東 Kai Xu Dong

# 《捷報》

客觀 專業

逢周一至周五出版  
全澳報攤發售

《捷報》APP Facebook 官網讓您隨時掌握資訊



官方APP  
IOS 版下載



官方APP  
安卓版下載



官方 網站



官方  
Facebook





# The BEST 02020 Solutions

with the largest exclusive outdoor TV network

engage **>70.86%** local citizens

+ **62.1%** arriving tourists



## SJTU 凌駕風雲泛洋傳承航海隊 SJTU STORM RIDERS PAN-PACIFIC CHUAN CHENG TEAM

中國 China



船長 / Skipper

周傳成 Zhou Chuan Cheng

## 遠帆者帆船隊 SAILINGMAN

中國 China



船長 / Skipper

張文培 Zhang Wen Pei

## 雲南撫仙湖風之帆帆船隊 SAIL OF WIND

中國 China



船長 / Skipper

王路坤 Wang Lu Kun





Macau Fisherman's Wharf  
澳門漁人碼頭



## 雲集環球美饌、 購物及休閒娛樂的度假勝地

Step into to a world of dining, shopping and entertainment

亞洲美饌 | Asian Delicacies



西式美饌 | Western Delights



2023美高梅澳門國際帆船賽  
MGM REGATA INTERNACIONAL DE MACAU 2023  
2023 MGM MACAO INTERNATIONAL REGATTA

Hobie16是世界上最普及的雙體帆船型號，亞運會曾用Hobie16雙體帆船型號作為競賽項目，每年都有錦標賽在世界各地舉辦，更加有亞洲錦標賽在不同的亞洲地方舉行。今年「雙體帆船國際邀請賽」地點位於澳門科學館對開往內港航道以南水域，是近岸比賽，使比賽更具觀賞性！

Hobie16 is the most popular catamaran model in the world. The Asian Games used the Hobie16 catamaran model as a competition event. Championships are held every year around the world, large Asian championships are held in different Asia places. The "International Catamaran Invitational" is located the South of the Access Channel to the Inner Harbour near Macao Science Center. It is a super near-shore making the Invitational even more enjoyable.

## 雙體帆船國際邀請賽

International Catamaran Invitational

船隊 Team	船隊隊員 Team member	
塑膠普通話 PVC MANDARIN	馮嘉盛 Feng Jia Sheng 魏柳豐 Wei Liu Feng	中國 CHINA
吻汐 WINDSEEKERS	張燕青 Zhang Yan Qing 趙星 Zhao Xing	中國 CHINA
珠江之友 FRIENDS OF THE PEARL RIVER	何小軍 He Xiao Jun 盧東 Lu Dong	中國 CHINA
熊之光 LBF TEAM	馬文紅 Ma Wen Hong 潘震 Pan Zhen	中國 CHINA
CAT FEVER	華永慶 Hua Yong Qing 丁正航 Ding Zheng Hang	中國 CHINA
1906	李軒 Li Xuan 李志陽 Li Zhi Yang	中國 CHINA
美高梅帆船隊 MGM SAILING TEAM	黎榮發 Lai Weng Fat 陸中興 Lok Chong Heng	中國澳門 MACAO, CHINA
南寧自在緣帆船隊 NANNING FREE FEELING SAILING TEAM	李旺 Li Wang 何志光 He Zhiguang	中國 CHINA
深藍1988 DEEPBLUE 1988	葉威 Ye Wei 關前方 Guan Qian Fang	中國 CHINA
浪花隊 WAVELETS	楊斌 Yang Bin 夏激揚 Xia Ji Yang	中國 CHINA
天鑒 SKYTE	塗衛東 Tu Wei Dong 謝樂天 Xie Le Tian	中國 CHINA
浪客航海 LC SAILING TEAM	師俊傑 Shi Jun Jie 洪晨 Hong Chen	中國 CHINA
錦州灣 JINZHOU BAY	王啟光 Wang Qi Guang 劉海波 Liu Hai Bo	中國 CHINA
萬寧夢之隊 WAN NING MENG ZHI TEAM	蘭信哲 Lan Xin Zhe 張琦 Zhang Qi	中國 CHINA
鯨魚隊 WHALE TEAM	陳良泰 Chen Liang Tai 王樹琛 Wang Shu Chen	中國 CHINA



塑膠普通話  
PVC MANDARIN

中國 China



船隊隊員 / Team member

馮嘉盛 Feng Jia Sheng  
魏柳豐 Wei Liu Feng

吻汐  
WINDSEEKERS

中國 China



船隊隊員 / Team member

張燕青 Zhang Yan Qing  
趙星 Zhao Xing

CAT FEVER

中國 China



船隊隊員 / Team member

華永慶 Hua Yong Qing  
丁正航 Ding Zheng Hang

1906

中國 China



船隊隊員 / Team member

李軒 Li Xuan  
李志陽 Li Zhi Yang

珠江之友  
FRIENDS OF THE PEARL RIVER

中國 China

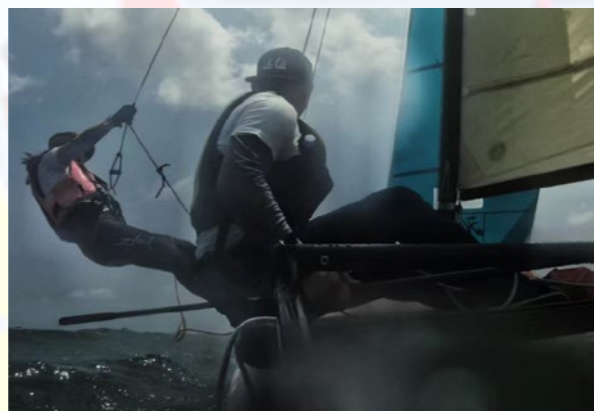


船隊隊員 / Team member

何小軍 He Xiao Jun  
盧東 Lu Dong

熊之光  
LBF TEAM

中國 China



船隊隊員 / Team member

馬文紅 Ma Wen Hong  
潘震 Pan Zhen

美高梅帆船隊  
MGM SAILING TEAM

中國澳門 Macao, China



船隊隊員 / Team member

黎榮發 Lai Weng Fat  
陸中興 Lok Chong Heng

南寧自在緣帆船隊  
NANNING FREE FEELING SAILING TEAM

中國 China



船隊隊員 / Team member

李旺 Li Wang  
何志光 He Zhiguang



深藍1988  
DEEPBLUE 1988

中國 China



船隊隊員 / Team member

葉威 Ye Wei  
關前方 Guan Qian Fang

浪花隊  
WAVELETS

中國 China



船隊隊員 / Team member

楊斌 Yang Bin  
夏激揚 Xia Ji Yang

錦州灣  
JINZHOU BAY

中國 China



船隊隊員 / Team member

王啟光 Wang Qi Guang  
劉海波 Liu Hai Bo

萬寧夢之隊  
WAN NING MENG ZHI TEAM

中國 China



船隊隊員 / Team member

蘭信哲 Lan Xin Zhe  
張琦 Zhang Qi

天鑒  
SKYTE

中國 China



船隊隊員 / Team member

塗衛東 Tu Wei Dong  
謝樂天 Xie Le Tian

浪客航海  
LC SAILING TEAM

中國 China



船隊隊員 / Team member

師俊傑 Shi Jun Jie  
洪晨 Hong Chen

鯨魚隊  
WHALE TEAM

中國 China



船隊隊員 / Team member

陳良泰 Chen Liang Tai  
王樹琛 Wang Shu Chen



**2023美高梅澳門國際帆船賽**  
**MGM REGATA INTERNACIONAL DE MACAU 2023**  
**2023 MGM MACAO INTERNATIONAL REGATTA**

# 澳門 體育盛事

## Macao Major Sporting Events



歡迎關注了解最新活動資訊：  
 Please visit or follow for the latest information:



澳門體育  
 微信公眾號



澳門特區體育局  
 微信訂閱號



澳門體育盛事  
 Facebook專頁

[www.sport.gov.mo](http://www.sport.gov.mo)

大會感謝所有贊助及支持

### 『2023美高梅澳門國際帆船賽』 之機構及人士

The organizers would like to thank all the individuals and entities for their contribution to the success of the **2023 MGM MACAO INTERNATIONAL REGATTA**